

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-----|
| Vorwort | V |
| Abkürzungen und Symbole | XIX |
| Verzeichnis der vom Gebrauch der IPA abweichenden Transkriptionssymbole | XX |
| Zusätzliche diakritische Zeichen | XXI |

Einleitung

| | | |
|--------|---|---|
| 1. | Das Neupersische im Kreise der iranischen Sprachen und Dialekte | 1 |
| 1.1. | Altiranisch | 1 |
| 1.1.1. | Awestisch | 1 |
| 1.1.2. | Altpersisch | 2 |
| 1.1.3. | Skythisch | 2 |
| 1.1.4. | Medisch | 2 |
| 1.2. | Mitteliranisch | 3 |
| 1.2.1. | Parthisch (Pahlavānik) | 3 |
| 1.2.2. | Mittelpersisch (Pahlavi) | 3 |
| 1.2.3. | Soghdisch | 3 |
| 1.2.4. | Chwarezmisch (Xārazmisch) | 4 |
| 1.2.5. | Sākisch | 4 |
| 1.2.6. | Baktrisch (Eteo-Tocharisch) | 4 |
| 1.3. | Neuiranisch | 5 |
| 1.3.1. | Zāzā-Gruppe (Dimli) | 5 |
| 1.3.2. | Kurdische Gruppe | 5 |
| 1.3.3. | Ovrāmāni-Gruppe | 5 |
| 1.3.4. | Lori-Baxtijāri-Gruppe | 5 |
| 1.3.5. | Gurāni-Gruppe | 6 |

VIII

| | | |
|---------|---|----|
| 1.3.6. | Komzāri | 6 |
| 1.3.7. | Balutschi-Gruppe | 6 |
| 1.3.8. | Paschtu-Gruppe | 6 |
| 1.3.9. | Pāmīr-Gruppe | 6 |
| 1.3.10. | Tadschikische Gruppe | 7 |
| 1.3.11. | Ossetisch | 7 |
| 1.3.12. | Tāleši | 7 |
| 1.3.13. | Tāti | 7 |
| 1.3.14. | Persische Gruppe | 7 |
| 1.3.15. | Kaspische Gruppe | 7 |
| 1.3.16. | Zentral-Gruppe | 8 |
| 1.3.17. | Nordwest-Gruppe | 8 |
| 2. | Das Neupersische (Fārsi) | 8 |
| 2.1. | Pahlavi, Fārsi, Dari | 9 |
| 2.2. | Einfluß des Arabischen im Fārsi | 13 |
| 2.3. | Anfänge der neupersischen Literatur | 14 |
| 2.4. | Das arabisch-persische Alphabet | 14 |
| 2.5. | Sprachperioden des Neupersischen | 15 |
| 2.5.1. | Stilarten der Poesie | 15 |
| 2.5.2. | Periodisierung der Prosa-Stilarten | 16 |
| 3. | In der vorliegenden Arbeit verwendetes Sprachmaterial (Stil und Periode) | 21 |
| 4. | Forschungsstand | 22 |

Phonologie

| | | |
|--------|--|----|
| I. | Paradigmatische Phonologie | 25 |
| 1. | Das Phonemsystem des Neupersischen | 25 |
| 1.1. | Konsonantenphoneme | 25 |
| 1.1.1. | Minimalpaarlisten | 25 |

| | | |
|------------|--|----|
| 1.1.2. | Phonologische Systematisierung der Konsonantenphoneme | 31 |
| 1.1.2.1. | Oppositionen | 31 |
| 1.1.2.2. | Korrelationsbündel | 32 |
| 1.1.2.2.1. | Merkmalsmatrix | 34 |
| 1.1.2.2.2. | Baumgraph | 35 |
| 1.1.2.3. | Klassifizierung nach Jakobson | 36 |
| 1.1.2.4. | Klassifizierung nach Chomsky/Halle | 37 |
| 1.2. | Vokalphoneme | 39 |
| 1.2.1. | Minimalpaarlisten | 39 |
| 1.2.2. | Phonologische Systematisierung der Vokalphoneme | 40 |
| 1.2.2.1. | Oppositionen | 40 |
| 1.2.2.2. | Korrelationsbündel | 41 |
| 1.2.2.2.1. | Matrix | 41 |
| 1.2.2.3. | Klassifizierung der Vokale nach Jakobson | 41 |
| 1.2.2.3.1. | Matrix des gesamten np. Phonemsystems nach Jakobson | 42 |
| 1.2.2.3.2. | Stammbaum des gesamten np. Phonem- systems nach Jakobson | 43 |
| 1.2.2.4. | Klassifizierung der Vokale nach Chomsky/Halle | 44 |
| 1.2.2.4.1. | Matrix des gesamten np. Phonemsystems nach Chomsky/Halle | 44 |
| 1.2.2.4.2. | Stammbaum des gesamten np. Phonem- systems nach Chomsky/Halle | 45 |
| II. | Syntagmatische Phonologie | 46 |
| 1. | Phonetische Beschreibung und Realisierung der np. Phoneme | 46 |
| 1.1. | Konsonanten | 46 |
| 1.1.1. | Verschlußlaute | 46 |
| 1.1.2. | Affrikaten | 53 |

| | | |
|--------------|--|----|
| 1.1.3. | Reibelaute (Frikative) | 55 |
| 1.1.4. | Nasalkonsonanten | 61 |
| 1.1.5. | Liquide | 62 |
| 1.1.5.1. | Seitenlaut /l/ | 62 |
| 1.1.5.2. | Vibrant | 63 |
| 1.1.6. | Halbvokal /j/ | 64 |
| 1.2. | Vokale | 65 |
| 1.2.1. | Vordere Vokale | 66 |
| 1.2.2. | Hintere Vokale | 70 |
| 1.2.3. | Vokalviereck | 75 |
| 1.3. | Das Diphthongproblem im Neupersischen .. | 75 |
| 2. | Phonotaktik | 78 |
| 2.1. | Rahmeneinheiten der Phonotaktik | 78 |
| 2.1.1. | Silbe | 78 |
| 2.1.2. | Morphem | 79 |
| 2.1.3. | Wort | 80 |
| 2.2. | Laut- und Silbenstruktur der np. Wörter | 81 |
| 2.2.1. | Struktur der einsilbigen Wörter (Einsilbler)..... | 81 |
| 2.2.1.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Einsilbler | 81 |
| 2.2.1.1.1. | Silbentyp V | 81 |
| 2.2.1.1.2. | Silbentyp VK | 82 |
| 2.2.1.1.3. | Silbentyp KV | 83 |
| 2.2.1.1.4. | Silbentyp KVK | 84 |
| 2.2.1.1.5. | Silbentyp VKK | 85 |
| 2.2.1.1.6. | Silbentyp KVKK | 85 |
| 2.2.1.1.7. | Häufigkeitsverteilung und -werte der Einsilbler | 86 |
| 2.2.1.1.8. | Häufigkeit der Phoneme in Einsilblern .. | 87 |
| 2.2.1.1.8.1. | Häufigkeit der Konsonantenphoneme | 87 |
| 2.2.1.1.8.2. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Einsilblern | 88 |

| | | |
|--------------|--|-----|
| 2.2.1.1.8.3. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme | 89 |
| 2.2.1.1.8.4. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 90 |
| 2.2.1.1.8.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 91 |
| 2.2.1.1.8.6. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme nach der Stimmbeteiligung | 91 |
| 2.2.1.1.8.7. | Häufigkeitsverteilung und Kombinations- möglichkeiten der auslautenden Konso- nantengruppe im Silbentyp /KVK ₁ K ₂ / | 91 |
| 2.2.1.1.9. | Morphologische Betrachtung der <u>Einsilbler</u> | 93 |
| 2.2.2. | Struktur der zweisilbigen Wörter (Zwei- silbler) | 93 |
| 2.2.2.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Zweisilbler | 95 |
| 2.2.2.1.1. | Häufigkeitsverteilung der Silbentypen in Zweisilblern | 95 |
| 2.2.2.1.1.1. | Häufigkeitsverteilung der offenen und geschlossenen Silben | 95 |
| 2.2.2.1.2. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Zweisilblern | 97 |
| 2.2.2.1.2.1. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme | 97 |
| 2.2.2.1.2.2. | Häufigkeitsverteilung der Vokalphoneme . | 98 |
| 2.2.2.1.2.3. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Zweisilblern | 100 |
| 2.2.2.1.2.4. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme . | 101 |
| 2.2.2.1.2.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 102 |
| 2.2.2.1.2.6. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 103 |
| 2.2.2.1.2.7. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme nach der Stimmbeteiligung | 103 |

| | | |
|--------------|---|-----|
| 2.2.2.1.2.8. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- gruppen | 104 |
| 2.2.2.2. | Morphologische Betrachtung der Zweisilbler | 108 |
| 2.2.3. | Struktur der dreisilbigen Wörter (Drei- silbler) | 109 |
| 2.2.3.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Dreisilbler | 112 |
| 2.2.3.1.1. | Häufigkeitsverteilung der Silbentypen in Dreisilblern | 112 |
| 2.2.3.1.1.1. | Häufigkeitsverteilung der <i>offenen</i> und geschlossenen Silben | 112 |
| 2.2.3.1.2. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Dreisilblern | 113 |
| 2.2.3.1.2.1. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme | 113 |
| 2.2.3.1.2.2. | Häufigkeitsverteilung der Vokalphoneme in Dreisilblern | 114 |
| 2.2.3.1.2.3. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Dreisilblern | 122 |
| 2.2.3.1.2.4. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme ... | 123 |
| 2.2.3.1.2.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 124 |
| 2.2.3.1.2.6. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 125 |
| 2.2.3.1.2.7. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme nach der Stimmbeteiligung | 126 |
| 2.2.3.1.2.8. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- gruppen | 126 |
| 2.2.3.2. | Morphologische Betrachtung der Dreisilbler | 132 |
| 2.2.4. | Struktur der viersilbigen Wörter (Viersilbler) | 136 |
| 2.2.4.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Viersilbler | 142 |

| | | |
|--------------|--|-----|
| 2.2.4.1.1. | Häufigkeitsverteilung der Silbentypen in Viersilblern | 142 |
| 2.2.4.1.1.1. | Häufigkeitsverteilung der offenen und geschlossenen Silben | 142 |
| 2.2.4.1.2. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Viersilblern | 143 |
| 2.2.4.1.2.1. | Häufigkeitsverteilung der Konsonantenphoneme | 143 |
| 2.2.4.1.2.2. | Häufigkeitsverteilung der Vokalphoneme in Viersilblern | 145 |
| 2.2.4.1.2.3. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Viersilblern | 148 |
| 2.2.4.1.2.4. | Häufigkeitsverteilung der einzelnen Phoneme | 149 |
| 2.2.4.1.2.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 150 |
| 2.2.4.1.2.6. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 151 |
| 2.2.4.1.2.7. | Häufigkeitsverteilung der Konsonantenphoneme nach der Stimmbeteiligung | 152 |
| 2.2.4.1.2.8. | Häufigkeitsverteilung der Konsonantengruppen | 152 |
| 2.2.4.2. | Morphologische Betrachtung der Viersilbler | 160 |
| 2.2.5. | Struktur der fünfsilbigen Wörter (Fünfsilbler) | 166 |
| 2.2.5.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Fünfsilbler | 174 |
| 2.2.5.1.1. | Häufigkeitsverteilung der Silbentypen in Fünfsilblern | 174 |
| 2.2.5.1.1.1. | Häufigkeitsverteilung der offenen und geschlossenen Silben | 174 |
| 2.2.5.1.2. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Fünfsilblern | 175 |

| | | |
|--------------|--|-----|
| 2.2.5.1.2.1. | Häufigkeitsverteilung der Konso- nantenphoneme | 175 |
| 2.2.5.1.2.2. | Häufigkeitsverteilung der Vokal- phoneme in Fünfsilblern | 178 |
| 2.2.5.1.2.3. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Fünfsilblern | 180 |
| 2.2.5.1.2.4. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme | 181 |
| 2.2.5.1.2.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 182 |
| 2.2.5.1.2.6. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 183 |
| 2.2.5.1.2.7. | Häufigkeitsverteilung der Konso- nantenphoneme nach der Stimmbeteiligung. | 184 |
| 2.2.5.1.2.8. | Häufigkeitsverteilung der Konso- nantengruppen | 184 |
| 2.2.5.2. | Morphologische Betrachtung der Fünfsilbler | 191 |
| 2.2.6. | Struktur der sechssilbigen Wörter (Sechssilbler) | 197 |
| 2.2.6.1. | Phonologisch-statistische Angaben über Sechssilbler | 202 |
| 2.2.6.1.1. | Häufigkeitsverteilung der Silbentypen in Sechssilblern | 202 |
| 2.2.6.1.1.1. | Häufigkeitsverteilung der offenen und geschlossenen Silben | 203 |
| 2.2.6.1.2. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Sechssilblern | 204 |
| 2.2.6.1.2.1. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme | 204 |
| 2.2.6.1.2.2. | Häufigkeitsverteilung der Vokalphoneme in Sechssilblern | 206 |
| 2.2.6.1.2.3. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme in Sechssilblern | 207 |
| 2.2.6.1.2.4. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme . | 208 |

| | | |
|--------------|--|-----|
| 2.2.6.1.2.5. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsart | 209 |
| 2.2.6.1.2.6. | Häufigkeitsverteilung der Phoneme nach der Artikulationsstelle | 210 |
| 2.2.6.1.2.7. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme nach der Stimmbeteiligung | 211 |
| 2.2.6.1.2.8. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- gruppen | 211 |
| 2.2.6.2. | Morphologische Betrachtung der Sechs- silbler | 215 |
| 2.2.7. | Zusammenfassung der phonologisch- statistischen Angaben | 219 |
| 2.2.7.1. | Häufigkeit der np. Worttypen (Ein- bis Sechssilbler) | 219 |
| 2.2.7.1.1. | Häufigkeitsverhältnis zwischen Worttyp, Silbenzahl und Phonemzahl | 220 |
| 2.2.7.2. | Silbenstatistik der np. Wörter | 221 |
| 2.2.7.2.1. | Häufigkeitsverteilung der offenen und geschlossenen Silben | 223 |
| 2.2.7.3. | Phonemstatistik des Neupersischen | 224 |
| 2.2.7.3.1. | Phonemstatistik der Konsonanten | 224 |
| 2.2.7.3.2. | Phonemstatistik der Vokale | 226 |
| 2.2.7.3.2.1. | Häufigkeitsverteilung der einzelnen Vokale | 226 |
| 2.2.7.3.2.2. | Histogramm für die Häufigkeitsverteilung des gesamten np. Phonemsystems | 228 |
| 2.2.7.3.2.3. | Häufigkeitsverteilung der Vokalphoneme in betonter Stellung | 229 |
| 2.2.7.3.3. | Häufigkeitswerte der einzelnen Phoneme .. | 231 |
| 2.2.7.3.4. | Häufigkeitsvergleich der Konsonanten- und Vokalphoneme in den einzelnen Worttypen . | 232 |
| 2.2.7.3.5. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme nach der Artikulationsart | 233 |

| | | |
|--------------|---|-----|
| 2.2.7.3.6. | Häufigkeitsverteilung der np. Phoneme nach der Artikulationsstelle | 234 |
| 2.2.7.3.7. | Häufigkeitsverteilung der Konsonanten- phoneme nach der Stimmbeteiligung | 235 |
| 2.2.7.4. | Morphologische Betrachtung der Worttypen nach der Silbenzahl | 236 |
| 2.3. | Kombination und Distribution der Phoneme | 237 |
| 2.3.1. | Verteilung der Konsonantenphoneme | 237 |
| 2.3.1.1. | Wortanlaut | 237 |
| 2.3.1.2. | Wortinlaut | 238 |
| 2.3.1.2.1. | Einzelkonsonanten | 238 |
| 2.3.1.2.2. | Konsonantengruppen | 238 |
| 2.3.1.2.2.1. | Zweigliedrige Konsonantengruppe /...K ₁ -K ₂ .../ | 239 |
| 2.3.1.2.2.2. | Dreigliedrige Konsonantengruppe /...K ₁ K ₂ -K ₃ .../ | 240 |
| 2.3.1.3. | Wortauslaut | 259 |
| 2.3.1.3.1. | Einzelkonsonanten | 259 |
| 2.3.1.3.2. | Konsonantengruppen /...K ₁ K ₂ / | 259 |
| 2.3.1.4. | Stimmbeteiligung der Konsonantengruppen .. | 267 |
| 2.3.2 | Verteilung der Vokalphoneme | 267 |
| 2.3.2.1. | Wortanlaut | 267 |
| 2.3.2.2. | Wortinlaut | 268 |
| 2.3.2.2.1. | Einzelvokale | 268 |
| 2.3.2.2.2. | Vokalgruppen | 269 |
| 2.3.2.3. | Wortauslaut | 270 |
| 3. | Satzphonologie | 271 |
| 3.1. | Akzent | 271 |
| 3.1.1. | Wortakzent | 271 |

| | | |
|------------|---|-----|
| 3.1.1.1. | Der Akzent der Substantive | 272 |
| 3.1.1.2. | Der Akzent der Pronomen und Pronominal- suffixe | 273 |
| 3.1.1.3. | Der Akzent der Adjektive | 274 |
| 3.1.1.4. | Der Akzent der Infinitive | 275 |
| 3.1.1.5. | Der Akzent der Verben | 275 |
| 3.1.1.6. | Der Akzent der Adverbien | 278 |
| 3.1.1.7. | Der Akzent der Numeralia | 278 |
| 3.1.1.8. | Der Akzent der Funktionswörter | 279 |
| 3.1.2. | Satzakzent | 280 |
| 3.2. | Intonation | 283 |
| 3.2.1. | Tonhöhen | 283 |
| 3.2.2. | Realisierung der Tonhöhen | 284 |
| 3.2.2.1. | Realisierung des Hochtons /3/ | 284 |
| 3.2.2.1.1. | Arten des Hochtons | 285 |
| 3.2.2.2. | Realisierung des Mitteltons /2/ | 288 |
| 3.2.2.3. | Realisierung des Tieftons /1/ | 289 |
| 3.2.3. | Intonationsformeln des Neupersischen ... | 290 |
| 3.2.4. | Syntaktische Funktion der Intonation ... | 290 |
| 3.3. | Grenzsignale | 292 |
| 3.3.1. | Phonologische Grenzsignale | 292 |
| 3.3.1.1. | Intonationskonturen | 292 |
| 3.3.1.2. | Junktur | 293 |
| 3.3.1.3. | Gruppensignale | 294 |
| 3.3.2. | Nichtphonologische Grenzsignale | 294 |
| 3.3.2.1. | Aspiration | 294 |
| 3.3.2.2. | Glottalverschluslaut [ʔ] | 295 |
| 4. | Graphemsystem und Orthographie des Neu- persischen | 295 |
| 4.1. | Grundformen des neupersischen Graphem- systems | 296 |

| | | |
|----------|---|-----|
| 4.2. | Schreibweise der Grapheme | 297 |
| 4.3. | Reihenfolgen und Namen des neupersischen Alphabets | 299 |
| 4.4. | Verbindung der Grapheme | 301 |
| 4.5. | Vokalisierung und diakritische Zeichen . | 303 |
| 4.6. | Phoneme und Grapheme im einzelnen | 305 |
| 4.6.1. | Vom Phonem zum Graphem | 305 |
| 4.6.1.1. | Konsonantenphoneme | 305 |
| 4.6.1.2. | Vokalphoneme | 307 |
| 4.6.2. | Vom Graphem zum Phonem | 307 |
| 4.6.2.1. | Besonderheiten der Grapheme | 309 |
| 4.7. | Lateinische Schreibung des Neupersischen | 313 |
| | Literaturverzeichnis | 315 |
| | Wortindex | 322 |
| | Schriftbeispiele | 339 |